



# Hyperstage

Convegno di Studi

## ARCHIVI PARALLELI

Un dialogo per ricostruire l'opera d'arte teatrale

**22-24 maggio 2025**

Teatro alla Scala - Ridotto Gallerie

Largo Ghiringhelli - MILANO



13:30 – 14:00 Registrazione dei partecipanti

### **Benvenuto e apertura dei lavori**

**Fortunato Ortombina**, Teatro alla Scala, Milano

**Donatella Gavrilovich**, Università di Roma "Tor Vergata"

### **Saluti istituzionali**

**Annalisa Rossi**, Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Lombardia

### 14:00 – 17:30 **SESSIONE 1 – ARCHIVI MILANESI**

*Moderatore:* **Paolo Besana**, Teatro alla Scala, Milano

**Annalisa Rossi**, Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Lombardia

*Archivi a Teatro: itinerari di tutela e percorsi di valore*

**Pierluigi Ledda**, Archivio Storico Ricordi, Milano

*Nuove prospettive digitali per gli archivi Ricordi e Scala, tra innovazione e interconnessione*

**Daniela Bellettati, Mariasilvia Cortellazzi**, Cooperativa Mèmosis, Milano

**Gianpiero Fumi**, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

*L'impresa del teatro. I documenti della Scala nell'Archivio Visconti di Modrone*

**Gabriele Giromella Rota, Anna Mariani**, Accademia di Belle Arti di Brera, Milano

*Raccolte storiche dell'Accademia di Brera per 250 anni di progetto scenico*

**Francesca Tramma**, Fondazione Corriere della Sera, Milano

*Il Corriere e la Scala: un dialogo lungo più di un secolo*

**Francesco Martelli**, Cittadella degli Archivi, Milano

*Il Teatro alla Scala negli Archivi Comunali: dai manifesti ai marmi del complesso preesistente*

**Paolo Besana**, Teatro alla Scala, Milano

*Conclusioni e prospettive di collaborazioni future*

### **Domande**

### 18:00 – 19:00 **LEONOR FINI E IL TEATRO ALLA SCALA (presso il Ridotto Palchi Arturo Toscanini)**

*In dialogo con:* **Fabiana Giacomotti**, Fashion curator / Il Foglio

**Anna Maria Prina, Amedeo Amodio**, Ballerini

**Luciana Ruggeri, Rita Citterio**, Teatro alla Scala, Milano

**Milena Gigante**, OpenCare, Milano

**Carlos Martín**, Curatore della mostra a Palazzo Reale *Io sono Leonor Fini*

**Andrea Garbetta**, MondoMostre, Roma

09:30 – 10:00 Registrazione dei partecipanti

### Apertura dei lavori

**Luciana Ruggeri, Andrea Vitalini**, Teatro alla Scala, Milano

**Donatella Gavrilovich**, Università di Roma "Tor Vergata"

### 10:00 – 14:00 SESSIONE 2 – SARTORIE TEATRALI

Moderatore: **Andrea Vitalini**, Teatro alla Scala, Milano

**Rita Citterio, Luciana Ruggeri**, Teatro alla Scala, Milano

*I costumi del Teatro alla Scala: presente, passato e futuro*

**Silvia Magistrali, Roberta Mangano**, Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa

*Archivio del Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa: scenari attuali, prospettive future di un'alta tradizione sartoriale*

**Mario Brancati**, Sartoria Brancato, Compagnia Italiana della Moda e del Costume, Milano

*Brancato e la Scala: i costumi per il balletto e le produzioni al Teatro Nuovo di Milano*

### 11:45 – 12:15 Pausa

**Franca Squarciapino**, Costumista

*Avere stoffa*

**Katia Maratea**, Fondazione Arte della Seta Lisio, Firenze

*Tessuti e costumi: la storica manifattura Lisio al servizio della messa in scena*

**Alessandro Patalini**, Conservatorio di Musica G. Frescobaldi, Ferrara

*Mattia Battistini: iniziative di tutela e valorizzazione del patrimonio materiale e della memoria artistica*

### Domande

### 14:00 – 15:00 Pausa pranzo

14:30 – 15:00 Registrazione nuovi partecipanti

### 15:00 – 18:00 SESSIONE 3 – ARCHIVI DIGITALI E CONNESSIONI: VERSO NUOVE FRONTIERE

Moderatrice: **Luciana Ruggeri**, Teatro alla Scala, Milano

**Donatella Gavrilovich, Valeria Paraninfi**, Università di Roma "Tor Vergata"

*HYPERSTAGE: la piattaforma italiana degli spettacoli teatrali che mette in connessione gli archivi. Presentazione dell'innovativa architettura ontologica e del suo funzionamento*

**Elisa Passone**, Università di Roma "Tor Vergata"

*ArTLLaMA (Archive and Theatre LLaMA): un adattamento del modello LLaMA alle Arti dello Spettacolo*

**Andrea Vitalini**, Teatro alla Scala, Milano

*L'antico diventa nuovo: il "Database Tintori", funzionalità e prospettive.*

### Domande

09:00 – 09:30

Registrazione dei partecipanti

### **Apertura dei lavori**

**Paolo Besana**, Teatro alla Scala, Milano

**Donatella Gavrilovich**, Università di Roma "Tor Vergata"

### 09:30 – 13:30 **SESSIONE 4 – ISTITUZIONI CONNESSE**

*Moderatrice: Annalisa Rossi*, Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Lombardia

**Gabriele Locatelli, Giulia Celegato**, CAeB, Milano

*Le carte dell'Archivio Storico Artistico del Teatro alla Scala: un palcoscenico per la valorizzazione*

**Maria Teresa Zanola**, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

*Gli archivi Cerratelli in dialogo, per la valorizzazione di un patrimonio*

**Caterina D'Amico**, Fondazione Zeffirelli, Fondo Luchino Visconti, Firenze

*Il contributo degli Archivi di persone: Marzot, Tosi, Visconti, Zeffirelli*

11:15 – 12:45 **Pausa**

**Lisa La Pietra**, IRCAM, Parigi

*Modelli dinamici e archivi viventi: valorizzazione del patrimonio performativo nell'era dell'IA*

**Andrea Cora**, Centro Studi CTB, Brescia

*Il Centro Studi del Centro Teatrale Bresciano: strategie di rilancio, ampliamento e valorizzazione del patrimonio storico-documentario*

**Roberta Albano**, Accademia Nazionale di Danza, Roma

**Maria Venuso**, Università degli Studi di Napoli Federico II

*Riattivare le memorie: un progetto di AIRDanza per documentare le esperienze coreutiche in Italia*

### **Domande**

### **Chiusura dei lavori**

**Donatella Gavrilovich**, Università di Roma "Tor Vergata"

**Paolo Besana, Luciana Ruggeri, Andrea Vitalini** Teatro alla Scala, Milano